

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 mei 2026

**VOORSTEL TOT WIJZIGING
VAN HET REGLEMENT**

van de Kamer van volksvertegenwoordigers
teneinde er technische verbeteringen
aan te brengen in titel I en titel II

Voorstel tot wijziging van het Reglement
van de Kamer van volksvertegenwoordigers
teneinde er de begrotingsprocedure
bij de tijd te brengen

Voorstel tot wijziging
van het Reglement van de Kamer
van volksvertegenwoordigers teneinde
er de begrotingstechnische terminologie
bij de tijd te brengen

Voorstel tot wijziging
van het Reglement van de Kamer
van volksvertegenwoordigers teneinde
er de benamingen van de organen
van de Kamer bij de tijd te brengen

Verslag

namens de commissie
voor het Reglement en
de Hervorming
van de Parlementaire Werkzaamheden
uitgebracht door
de heer **Wim Van der Donckt** en
mevrouw **Anja Vanrobaeys**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 mai 2026

**PROPOSITION DE MODIFICATION
DU RÈGLEMENT**

de la Chambre des représentants
visant à y apporter des corrections techniques
au titre I^{er} et au titre II

Proposition de modification du Règlement
de la Chambre des représentants
visant à y actualiser
la procédure budgétaire

Proposition de modification
du Règlement
de la Chambre des représentants
visant à y actualiser
la terminologie budgétaire

Proposition de modification
du Règlement
de la Chambre des représentants
visant à y actualiser les dénominations
des organes de la Chambre

Rapport

fait au nom de la commission
du Règlement et
de la Réforme
du Travail parlementaire
par
M. Wim **Van der Donckt** et
Mme **Anja Vanrobaeys**

03815

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**
Voorzitter/Président: Peter De Roover

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA	Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh
VB	Ortwin Depoortere, Barbara Pas
MR	Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf
PS	Pierre-Yves Dermagne, Éric Thiébaud
PVDA-PTB	Nabil Boukili, Sofie Merckx
Les Engagés	N ., Ismaël Nuino
Vooruit	Oskar Seuntjens
cd&v	Tine Gielis
Ecolo-Groen	Meyrem Almaci
Anders.	Sandro Di Nunzio

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Katrijn van Riet, Maaïke De Vreese, Sophie De Wit, Kathleen Depoorter
Ellen Samyn, Frank Troosters, Wouter Vermeersch
Daniel Bacquelaine, Anthony Dufrane, Philippe Goffin
Khalil Aouasti, Hugues Bayet, Ludivine Dedonder
Raoul Hedebouw, Peter Mertens, Robin Tonniau
N ., Anne Pirson, Aurore Tourneur
Jan Bertels, Anja Vanrobaeys
Nahima Lanjri, Nathalie Muylle
N ., Sarah Schlitz
Steven Coenegrachts, Katja Gabriëls

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Anders.	: Anders.
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
ONAFH/INDÉP	: Onafhankelijk-Indépendant

Afkorting bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Inhoud	Blz.	Sommaire	Pages
I. Inleidende uiteenzetting	4	I. Exposé introductif.....	4
II. Bespreking en stemmingen.....	4	II. Discussion et votes.....	4

Zie:
Doc 56 1508/ (2025/2026):

001: Voorstel tot wijziging van het Reglement.
002 tot 004: Amendementen.

Zie ook:

006: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 56 1509/ (2025/2026):

001: Voorstel tot wijziging van het Reglement.

Doc 56 1510/ (2025/2026):

001: Voorstel tot wijziging van het Reglement.

Doc 56 1511/ (2025/2026):

001: Voorstel tot wijziging van het Reglement.

Voir:
Doc 56 1508/ (2025/2026):

001: Proposition de modification du Règlement.
002 à 004: Amendements.

Voir aussi:

006: Texte adopté par la commission.

Doc 56 1509/ (2025/2026):

001: Proposition de modification du Règlement.

Doc 56 1510/ (2025/2026):

001: Proposition de modification du Règlement.

Doc 56 1511/ (2025/2026):

001: Proposition de modification du Règlement.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft tijdens haar vergadering van 19 mei 2026 de voorliggende voorstellen tot wijziging van het Reglement van de Kamer besproken na samenvoeging ervan.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

Kamervoorzitter Peter De Roover schetst de hoofdlijnen van de toelichting van elk van de vier voorliggende voorstellen (zie DOC 56 1508/001, DOC 56 1509/001, DOC 56 1510/001 en DOC 56 1511/001).

II. — BESPREKING EN STEMMINGEN

A. Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde er technische verbeteringen aan te brengen in titel I en titel II (DOC 56 1508/001)

Art. 1

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) stelt vast dat wordt verwezen naar de procedure die van toepassing is in het Waals Parlement. Hij weet welke wijzigingen aan die procedure zijn aangebracht, aangezien hij daarbij rapporteur was voor zijn fractie. Hij vraagt zich dan ook af waarom in het voorliggende wijzigingsvoorstel niet de mogelijkheid is opgenomen dat de commissie om de overlegging van stukken kan vragen, terwijl het Reglement van het Waals Parlement die mogelijkheid wel vermeldt en de commissie daar bovendien kan verzoeken om getuigen te horen.

Kamervoorzitter Peter De Roover geeft aan dat hij alleen de woorden “betrokken personen” heeft vervangen door het woord “getuigen” en dat dus niet is getornd aan de mogelijkheid voor de commissies voor het onderzoek van de geloofsbrieven om de overlegging van stukken te vragen.

Artikel 1 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 2

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) merkt op dat artikel 2 beoogt om de procedure voor het

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a consacré sa réunion du 19 mai 2026 à l'examen des présentes propositions de modification du Règlement de la Chambre, après les avoir jointes.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

M. Peter De Roover, président de la Chambre, expose les principales lignes de force des développements de chacune des quatre propositions à l'examen (voir DOC 56 1508/001, DOC 56 1509/001, DOC 56 1510/001 et DOC 56 1511/001).

II. — DISCUSSION ET VOTES

A. Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants visant à y apporter des corrections techniques au titre I^{er} et au titre II (DOC 56 1508/001)

Art. 1^{er}

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) expose qu'il est fait référence à la procédure qui a cours au Parlement de Wallonie. L'intervenant indique connaître les modifications apportées à cette procédure puisqu'il était rapporteur de son groupe lors de celles-ci. Il se demande pourquoi la possibilité pour la commission de décider de se faire produire des pièces n'a pas été reprise dans la présente modification alors que cette possibilité figure dans le Règlement du Parlement de Wallonie avec la possibilité pour la commission de demander à entendre des témoins.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, indique qu'il s'est limité à remplacer uniquement les mots “personnes concernées” par les mots “témoins” et qu'il n'est pas touché à la possibilité pour les commissions de vérification des pouvoirs de demander des pièces.

L'article 1^{er} est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 2

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) relève que l'article 2 vise à mettre la procédure de vérification des

geloofsbrievenonderzoek in overeenstemming te brengen met de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens. Hij verneemt graag of het voorstel in zijn huidige bewoordingen volledig tegemoetkomt aan die intentie.

Kamervoorzitter Peter De Roover is van oordeel dat artikel 2 wel degelijk volledig tegemoetkomt aan de rechtspraak van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens.

Artikel 2 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

Mevrouw Barbara Pas (Vlaams Belang) kondigt aan dat zij zich om principiële redenen zal onthouden bij de stemming over dit artikel. Kiezers van buiten de kieskring Brussel-Hoofdstad kunnen ervoor kiezen om voor een lijst van buiten hun eigen kieskring te stemmen. Ze verwijst specifiek naar Sint-Genesius-Rode, waar Franstalige kiezers kunnen stemmen voor Franstalige lijsten binnen de kieskring Brussel-Hoofdstad. Zolang dat mogelijk is, zal ze de legitimiteit van de kieskring Brussel-Hoofdstad blijven betwisten.

Artikel 4 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 5

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) merkt op dat artikel 5 betrekking heeft op de vergaderfrequentie van de Conferentie van voorzitters en ertoe strekt een wijziging door te voeren waardoor er geen minimumvergaderfrequentie van de Conferentie van voorzitters in het Reglement zou worden opgenomen. Hij vraagt zich af of het niet verstandiger zou zijn om net als voor het Bureau in een minimaal aantal vergaderingen te voorzien.

Mevrouw Alexia Bertrand (Anders.) is van mening dat die weglating de Kamervoorzitter volledig vrij laat om de Conferentie van voorzitters al dan niet bijeen te roepen. Ze heeft begrip voor de flexibiliteitsbehoefte, maar vindt het met het oog op de rechtszekerheid en

pouvoirs en conformité avec la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme. Il souhaite savoir si la proposition telle qu'elle est formulée apporte une réponse complète à cette jurisprudence.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, évalue que l'article 2 apporte une réponse complète à la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme.

L'article 2 est adopté à l'unanimité.

Art. 3

Cet article n'appelle aucun commentaire.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 4

Mme Barbara Pas (Vlaams Belang) annonce qu'elle s'abstiendra lors du vote de cet article par principe. Les électeurs en dehors de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale peuvent choisir de voter pour une liste en dehors de cette circonscription électorale. L'intervenante vise spécifiquement le cas de Rhode-Saint-Genèse où les électeurs francophones peuvent voter pour des listes francophones au sein de la circonscription électorale de Bruxelles-Capitale. Aussi longtemps que tel sera le cas, elle contestera la légitimité de cette circonscription électorale de Bruxelles-Capitale.

L'article 4 est adopté par 11 voix et une abstention.

Art. 5

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) relève que l'article 5 est relatif à la fréquence de la Conférence des présidents avec une modification qui aurait pour conséquence que le Règlement ne prévoirait pas une fréquence de réunion minimale de la Conférence des présidents. L'intervenant se demande s'il ne serait pas plus sage de prévoir un nombre minimal de réunions, à l'instar de ce qui est prévu pour le Bureau.

Mme Alexia Bertrand (Anders.) estime que cette suppression donne au président une liberté totale de convoquer ou non la Conférence des présidents. L'intervenante comprend la question de la flexibilité mais estime qu'il serait préférable de prévoir que la Conférence des

de voorspelbaarheid van de vergaderingen verkieslijker te vermelden dat de Conferentie van voorzitters de dag vóór de plenaire vergadering bijeenkomt.

Kamervoorzitter Peter De Roover heeft begrip voor het verzoek en dient *amendement nr. 13* (DOC 56 1508/004) in. Hij acht het inderdaad nuttig om ten minste één Conferentie van voorzitters per week met plenaire vergaderingen bijeen te roepen.

Amendement nr. 13 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Art. 5/1 en 5/2 (*nieuw*)

Mevrouw Barbara Pas (Vlaams Belang) licht toe dat *amendement nr. 1* (DOC 56 1508/002) louter technisch van aard is; het betreft namelijk een spellingcorrectie in het Nederlands ("regels" in plaats van "regelen").

Kamervoorzitter Peter De Roover stelt dat het woordenboek Van Dale het woord "regelen" aanvaardt.

Mevrouw Barbara Pas (Vlaams Belang) geeft aan dat *amendement nr. 2* (DOC 56 1508/002) beoogt het Reglement in overeenstemming te brengen met de praktijk. Het is immers de gewoonte dat wanneer er op woensdag een plenaire vergadering plaatsvindt, er op hetzelfde tijdstip geen commissievergaderingen worden gehouden. Volgens de indienster is het amendement louter technisch van aard.

De amendementen nrs. 1 en 2 worden achtereenvolgens verworpen met 11 stemmen tegen 1.

Art. 6

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 6 wordt eenparig aangenomen.

Art. 6/1 (*nieuw*)

Mevrouw Barbara Pas (Vlaams Belang) trekt *amendement nr. 3* (DOC 56 1508/002) in. Dit amendement gaat immers verder dan een louter technische kwestie.

présidents se réunit la veille de la séance plénière afin de garantir la sécurité juridique et la prévisibilité des réunions.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, comprend la demande et dépose l'*amendement n° 13* (DOC 56 1508/004). Il estime en effet utile de convoquer au moins une Conférence des présidents par semaine avec des séances plénières.

L'amendement n° 13 est adopté à l'unanimité.

L'article 5, ainsi amendé, est adopté à l'unanimité.

Art. 5/1 et 5/2 (*nouveaux*)

Mme Barbara Pas (Vlaams Belang) explique que l'*amendement n° 1* (DOC 56 1508/002) est de nature purement technique, à savoir une correction orthographique en néerlandais ("regels" à la place de "regelen").

M. Peter De Roover, président de la Chambre, constate que le dictionnaire Van Dale accepte le mot "regelen".

Mme Barbara Pas (Vlaams Belang) indique que l'*amendement n° 2* (DOC 56 1508/002) permet de faire correspondre le Règlement à la pratique puisque lorsqu'une séance plénière est organisée le mercredi, aucune réunion de commission n'est organisée au même moment. Selon l'auteur, l'amendement est de nature purement technique.

Les amendements n°s 1 et 2 sont successivement rejetés par 11 voix contre 1.

Art. 6

Cet article n'appelle aucun commentaire.

L'article 6 est adopté à l'unanimité.

Art. 6/1 (*nouveau*)

Mme Barbara Pas (Vlaams Belang) retire l'*amendement n° 3* (DOC 56 1508/002). Cet amendement va en effet plus loin qu'une simple question technique.

Art. 7 en 8

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 7 en 8 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 8/1 en 8/2 (*nieuw*)

Mevrouw Barbara Pas (Vlaams Belang) licht toe dat *amendement nr. 4* (DOC 56 1508/002) louter technisch van aard is: het strekt ertoe een mede-indiener van een voorstel of amendement het recht te verlenen deel te nemen aan de bespreking ervan wanneer de hoofdin-diener van dat voorstel of amendement afwezig is.

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 11 stemmen tegen 1.

Mevrouw Barbara Pas (Vlaams Belang) trekt *amendement nr. 5* (DOC 56 1508/002) in. Dit amendement gaat immers verder dan een louter technische kwestie.

Art. 9

Mevrouw Barbara Pas (Vlaams Belang) heeft begrip voor de wijziging, die eigenlijk in de praktijk reeds wordt toegepast. Ze plaatst echter vraagtekens bij het nut van de europromotor als functie.

Artikel 9 wordt eenparig aangenomen.

Art. 10

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 10 wordt eenparig aangenomen.

Art. 10/1 tot 10/3 (*nieuw*)

Mevrouw Barbara Pas (VB) licht haar *amendementen nrs. 6 tot 8* (DOC 56 1508/002) toe, die ook als technisch beschouwd kunnen worden omdat ze het Reglement in overeenstemming brengen met de dagelijkse praktijk. Amendement nr. 6 beoogt vooreerst de wijziging van het aanvangsuur van de middagvergadering in artikel 40 van het Kamerreglement aangezien de zitting altijd aanvangt om kwart over twee en niet om veertien uur. Daarnaast heft amendement nr. 7 de regel in artikel 44, nr. 4, van het Kamerreglement op die bepaalt dat leden ook staande moeten spreken wanneer zij dat vanop hun plaats doen.

Art. 7 et 8

Ces articles n'appellent aucun commentaire.

Les articles 7 et 8 sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 8/1 et 8/2 (*nouveaux*)

Mme Barbara Pas (Vlaams Belang) explique que l'*amendement n° 4* (DOC 56 1508/002) est de nature purement technique: il tend à conférer à un coauteur d'une proposition ou d'un amendement le droit de prendre part à sa discussion en cas d'absence de l'auteur principal de ladite proposition ou dudit amendement.

L'amendement n° 4 est rejeté par 11 voix contre 1.

Mme Barbara Pas (Vlaams Belang) retire l'*amendement n° 5* (DOC 56 1508/002). Cet amendement va en effet plus loin qu'une simple question technique.

Art. 9

Mme Barbara Pas (Vlaams Belang) comprend la modification qui est, en soi, déjà appliquée en pratique. Elle s'interroge toutefois sur l'utilité même de la fonction d'europromoteur.

L'article 9 est adopté à l'unanimité.

Art. 10

Cet article n'appelle aucun commentaire.

L'article 10 est adopté à l'unanimité.

Articles 10/1 à 10/3 (*nouveaux*)

Mme Barbara Pas (VB) commente ses *amendements n°s 6 à 8* (DOC 56 1508/002), qui peuvent également être qualifiés de techniques dès lors qu'ils tendent à aligner le Règlement sur la pratique. Son amendement n° 6 tend à modifier l'heure du début de la séance plénière de l'après-midi, fixée à l'article 40 du Règlement de la Chambre, dès lors que la séance commence toujours à 14 h 15 et non à 14 h. Son amendement n° 7 tend à abroger la règle prévue à l'article 44, n° 4, du Règlement de la Chambre, qui prévoit que les députés doivent également parler debout lorsqu'ils parlent de leur place.

Dat lijkt logisch aangezien die bepaling tegenwoordig nooit wordt toegepast. De effectieve toepassing van het Reglement op dit punt zou bovendien voor minder mobiele leden een praktisch probleem vormen als ze zouden verplicht worden om staande te spreken. Amendement nr. 8 eveneens artikel 44, nr. 6, van het Kamerreglement op dat bepaalt dat rapporteurs bij de bespreking plaatsnemen op een voorbehouden bank. Spreekster heeft immers nog nooit meegemaakt dat een verslaggever op een aparte, voorbehouden bank plaatsnam.

De amendementen nrs. 6 tot 8 worden achtereenvolgens verworpen met 11 stemmen tegen 1.

Art. 10/4 tot 10/7 (*nieuw*)

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) licht toe dat de amendementen nrs. 9 tot 12 (DOC 56 1508/003) twee doelstellingen beogen.

De eerste doelstelling bestaat erin het stemproces te moderniseren en inclusiever maken, door een einde te maken aan de stemming bij zitten en opstaan, in navolging van wat door de Franse Assemblée nationale werd beslist. De spreker wijst erop dat de technische middelen de afgelopen 150 jaar zijn geëvolueerd, waardoor thans snelle en betrouwbare naamstemmingen mogelijk zijn.

De tweede doelstelling bestaat erin te voorkomen dat de goede verstandhouding tussen parlementsleden en fracties waarop de techniek van stemafspraken is gestoeld, een impact heeft op de wijze waarop de uitgebrachte stemmen worden weergegeven. De spreker vindt namelijk dat een lid dat zich heeft onthouden van stemming wegens een stemafpraak met een lid van de meerderheid, in het Integraal Verslag toch moet kunnen aangeven hoe hij zou hebben gestemd, dan wel dat hij zich heeft onthouden wegens een stemafpraak. Aldus kunnen onderzoekers, historici en academici die later het Integraal Verslag raadplegen, vaststellen dat een lid zich bij de stemming over een fundamenteel onderwerp heeft onthouden wegens een stemafpraak met een andere volksvertegenwoordiger.

Aangezien het huidige voorstel beperkt is tot technische kwesties en de inhoudelijke voorstellen op een later tijdstip zullen worden besproken, trekt *de heer Pierre-Yves Dermagne (PS)* de amendementen nrs. 9 tot 12 in. Ze zullen opnieuw worden ingediend in de vorm van voorstellen.

Kamervoorzitter Peter De Roover waardeert dat collega Dermagne deze amendementen intrekt en zal

Cette abrogation semble logique, étant donné que cette disposition n'est jamais appliquée aujourd'hui. En outre, l'application effective de ce point du Règlement entraînerait des difficultés pratiques pour les membres à mobilité réduite s'ils étaient tenus de prendre la parole debout. L'amendement n° 8 tend quant à lui à abroger l'alinéa 1^{er} de l'article 44, n° 6, du Règlement de la Chambre, qui dispose que les rapporteurs prennent place, lors de la discussion, au banc qui leur est réservé. L'intervenante n'a en effet jamais vu un seul rapporteur prendre place à un banc distinct qui lui serait réservé.

Les amendements n°s 6 à 8 sont successivement rejetés par 11 voix contre une.

Articles 10/4 à 10/7 (*nouveaux*)

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) explique que les amendements n°s 9 à 12 (DOC 56 1508/003) visent deux objectifs.

Le premier objectif est de moderniser le processus de vote et de le rendre plus inclusif, en mettant fin au vote par assis et levés, à l'instar de ce qui a été décidé par l'Assemblée nationale française. L'intervenant fait remarquer que les moyens techniques ont évolué depuis 150 ans et que la manière de voter aujourd'hui permet de le faire rapidement et de manière certaine par un appel nominal.

Le deuxième objectif est d'éviter que la cordialité dans les relations entre parlementaires et entre groupes, sur la base desquelles se fonde la technique du pairage, ait un impact sur la postérité des votes qui sont posés. C'est pourquoi l'intervenant estime qu'un député qui s'abstiendrait dans le cadre d'un pairage avec un député ou une députée de la majorité, doit tout de même pouvoir préciser quel aurait été son vote ou le fait qu'il s'est abstenu parce qu'il a pairé au niveau du compte-rendu intégral. Ainsi, les chercheurs, les historiens et les académiques, qui consulteront le compte-rendu intégral, pourront constater qu'un député s'est abstenu sur un sujet qui était un sujet fondamental dans le cadre d'un pairage avec un ou une autre parlementaire.

Dès lors que la présente proposition se limite à des questions techniques et que les propositions de fond seront discutées ultérieurement, *M. Pierre-Yves Dermagne (PS)* retire les amendements n°s 9 à 12. Ceux-ci seront redéposés sous forme de propositions.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, se réjouit que M. Dermagne ait retiré ses amendements

deze commissie samenroepen zodat het debat ter zake gevoerd kan worden.

Art. 11

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) vraagt hoe technisch kan worden overgegaan tot het weglaten van woorden uit het digitaal verslag.

Daarnaast maakt hij de algemene bedenking dat het digitaal verslag een steeds grotere plaats inneemt in zowel het Reglement als de werking van de Kamer. Hij wijst op het belang van de menselijke factor bij de verslaglegging. De menselijke tussenkomst heeft haar belang, niet alleen voor de correcte weergave van de debatten tussen Kamerleden, maar ook en vooral ten aanzien van de controle op de leden van de regering. Men denke met name aan fiscale zaken, waar elk woord uit het verslag telt, bijvoorbeeld in het kader van geschillen, al dan niet voor de hoven en rechtbanken. Hij waarschuwt dan ook om de menselijke factor niet geheel te laten vervangen door artificiële intelligentie.

Kamervoorzitter Peter De Roover erkent het belang van juiste verslaglegging, met name voor latere interpretatie in het kader van rechtszaken of academisch onderzoek.

Artikel 11 wordt aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

Art. 12

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 12 wordt eenparig aangenomen.

Art. 13

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) vindt dat deze wijziging verder gaat dan een puur technische wijziging. Ook al zou de termijn van 48 uur in de praktijk niet langer toegepast worden, volgens de spreker blijft ze belangrijk en een te behouden meerwaarde.

Kamervoorzitter Peter De Roover stelt dat vanzelfsprekend kan worden gedebatteerd over het behoud van de termijn van 48 uur *as such*, maar vindt dat een dergelijk debat de voorgestelde beperkte technische wijziging overstijgt.

et convoquera cette commission afin que ces points puissent être débattus.

Article 11

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) demande comment on peut, techniquement, supprimer des mots d'un compte rendu numérique.

Il fait par ailleurs observer, à titre général, que le compte rendu numérique occupe une place de plus en plus importante tant dans le Règlement que dans le fonctionnement de la Chambre. Il souligne l'importance du facteur humain dans l'établissement des comptes rendus. L'intervention humaine revêt une importance particulière, non seulement pour la restitution fidèle des débats entre députés, mais aussi et surtout en ce qui concerne le contrôle des membres du gouvernement. Il songe notamment aux matières fiscales, à propos desquelles chaque mot du compte rendu importe, par exemple en cas de litiges, le cas échéant devant les cours et tribunaux. Il appelle dès lors à ne pas remplacer entièrement le facteur humain par l'intelligence artificielle.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, reconnaît l'importance de la précision des comptes rendus, notamment à l'égard de leur interprétation ultérieure dans le cadre de procédures judiciaires ou de recherches académiques.

L'article 11 est adopté par 11 voix et une abstention.

Article 12

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 12 est adopté à l'unanimité.

Article 13

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) estime que cette modification va au-delà d'une modification purement technique. Même si le délai de 48 heures n'était plus appliqué en pratique, il demeure important selon l'intervenant, et il convient de préserver.

Selon *M. Peter De Roover, président de la Chambre*, il va sans dire que l'on peut débattre du maintien du délai de 48 heures en tant que tel, mais ce débat va au-delà de la modification technique limitée proposée.

Artikel 13 wordt aangenomen met 8 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

Art. 14

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) wijst, voor wat het element verdragen en samenwerkingsakkoorden betreft, op een recent toepassingsgeval met minister Van Bossuyt waarbij over de instemming met een samenwerkingsakkoord in commissie werd gestemd, zonder dat de tekst van het samenwerkingsakkoord beschikbaar was. Zijn fractie kan dan ook dit voorgesteld artikel niet steunen.

Artikel 14 wordt aangenomen met 10 tegen 2 stemmen.

Art. 15

Mevrouw Alexia Bertrand (Anders.) kan niet instemmen met het principe dat het vragen van een wetgevings-technische nota door een commissielid moet worden goedgekeurd door de commissie. Volgens haar is het een fundamenteel recht van ieder individueel commissielid om een wetgevingstechnische nota te vragen. Deze nota's komen de kwaliteit van de wetgeving ten goede. Het lid maakt de bedenking dat het opstellen van een nota eigenlijk altijd verplicht zou moeten zijn bij een tweede lezing, gezien de voordelen voor de kwaliteit van de wetgeving.

Kamervoorzitter Peter De Roover wijst erop dat het automatisch opstellen van een nota voor elke tweede lezing een hoge werklast voor de diensten met zich zou meebrengen en niet altijd nuttig is. Hij wijst erop dat de drempel om een tweede lezing te vragen laag is en blijft.

Mevrouw Alexia Bertrand (Anders.) vraagt of het volstaat of één commissielid om een wetgevingstechnische nota vraagt, of dat de commissie daarmee moet instemmen.

De heer Pieter Caboor, bestuursdirecteur van de Juridische dienst, stelt dat de technische wijziging niets verandert aan de werkwijze van de tweede lezing en de wetgevingstechnische nota. Een tweede lezing is verworven als één commissielid daarom verzoekt. Het is daarentegen nu ook al zo dat de wetgevings-technische nota pas opgesteld wordt als de commissie daarover beslist. In de praktijk is het onderscheid tussen beide beslissingen vaak minder waarneembaar, gezien de beslissing van de commissie vaak impliciet is. De voorgestelde technische wijziging beoogt die regel nu uitdrukkelijk in het Reglement te voegen. Hij wijst erop

L'article 13 est adopté par 8 voix contre 3 et une abstention.

Article 14

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) renvoie, en ce qui concerne les traités et les accords de coopération, à un cas récent concernant la ministre Van Bossuyt, dans lequel l'approbation d'un accord de coopération a été votée en commission sans que le texte de cet accord soit disponible. Son groupe ne peut dès lors pas soutenir l'article proposé.

L'article 14 est adopté par 10 voix contre 2.

Article 15

Mme Alexia Bertrand (Anders.) ne peut pas adhérer au principe prévoyant que la commission devra approuver la demande d'une note de légistique formulée par un membre de la commission. Selon elle, cette demande constitue un droit fondamental reconnu à chaque membre de la commission et les notes de légistique améliorent la qualité de la législation. L'intervenante fait observer que l'établissement d'une note de légistique devrait être obligatoire en cas de deuxième lecture, compte tenu des avantages que les notes de légistique présentent pour la qualité de la législation.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, souligne que la rédaction automatique d'une note avant chaque deuxième lecture entraînerait une charge de travail importante pour les services et que cette note ne serait pas toujours utile. Il souligne que les conditions prévues pour demander une deuxième lecture sont peu contraignantes et le demeurent.

Mme Alexia Bertrand (Anders.) demande s'il suffira qu'un seul membre de la commission demande une note de légistique ou si la commission devra marquer son accord.

M. Pieter Caboor, directeur d'administration du Service juridique, indique que la modification technique ne changera rien ni à la procédure de la deuxième lecture ni en ce qui concerne les notes de légistique. Une deuxième lecture est acquise dès qu'un membre de la commission en fait la demande. Il ajoute toutefois que, selon la procédure actuelle, une note de légistique n'est rédigée que si la commission le décide. En pratique, la distinction entre ces deux décisions n'est souvent guère perceptible, car la décision de la commission est souvent implicite. La modification proposée vise à inscrire à présent explicitement cette règle dans le Règlement. Il souligne

dat het al gebeurd is dat een commissie eerst om een tweede lezing verzoekt en nadien alsnog een wetgevingstechnische nota vraagt, bijvoorbeeld bij de goedkeuring van het verslag, wat in strijd is met de finaliteit van de wetgevingstechnische nota.

Hij wijst er ook op dat het opstellen van een wetgevingstechnische nota over elk voorstel of ontwerp dat het voorwerp uitmaakt van een tweede lezing de kwaliteit van de wetgeving zeker ten goede kan komen. De huidige capaciteit van de Juridische Dienst, namelijk zes juristen, laat dit echter niet toe. In de huidige praktijk is het al zoeken naar een evenwicht tussen capaciteit, kwaliteit en tijdigheid: elke wetgevingstechnische nota is immers een ambachtelijk product.

Elke beslissing in de Kamer is in principe een meerderheidsbeslissing, tenzij er een uitzondering bestaat. Het vragen van de tweede lezing door één commissielid is een dergelijke in het Reglement opgenomen uitzondering. Het vragen van een wetgevingstechnische nota is dit niet, waardoor er teruggevallen wordt op de algemene regel, namelijk een meerderheidsbeslissing.

De heer Khalil Aouasti (PS) stelt dat het recht om een wetgevingstechnische nota te vragen het recht van een individueel commissielid moet zijn, niet het recht van de meerderheid in een commissie. Anders kan de meerderheid elke vraag tot het opstellen van een dergelijke nota afwijzen. De diensten van de Kamer dienen ten dienste te staan van de Kamer en alle Kamerleden, niet enkel van de meerderheid. Hoewel hij begrip heeft voor budgettaire redenen of redenen van personeelstekort, zouden deze aan dat principe geen afbreuk mogen doen.

Kamervoorzitter Peter De Roover herhaalt dat het buitensporig zou zijn om het automatisch opstellen van een wetgevingstechnische nota bij het vragen van een tweede lezing te verplichten. Hoewel de discussie over de individuele rechten van commissieleden versus de beslissingsbevoegdheid van de commissie interessant is, is het geen technische discussie, terwijl het voorgesteld artikel enkel technisch van aard is. De spreker wijst erop dat ook in vorige zittingsperiodes stemmingen in commissie plaatsvonden over de vraag om een wetgevingstechnische nota op te stellen.

Mevrouw Alexia Bertrand (Anders.) verduidelijkt geen vragende partij te zijn om automatisch een wetgevingstechnische nota te vragen. Ze benadrukt dat de nota's een meerwaarde vormen. Ze vraagt om dit debat af te splitsen van de rest van de technische voorstellen, gezien ze de indruk heeft dat de praktijk met het voorgestelde artikel toch aangepast wordt.

qu'il est déjà arrivé qu'une commission demande une deuxième lecture avant d'avoir demandé une note de légistique, par exemple lors de l'adoption du rapport, ce qui est contraire à la finalité de la note de légistique.

Il souligne également que la rédaction d'une note de légistique sur chaque proposition ou projet faisant l'objet d'une deuxième lecture pourrait certainement améliorer la qualité de la législation, mais que la capacité actuelle du Service juridique, qui compte six juristes, ne le permet toutefois pas. En pratique, le service doit déjà trouver un équilibre entre capacité, qualité et délais: chaque note de légistique est en effet un produit artisanal.

En principe, toute décision prise à la Chambre est prise à la majorité, sauf exception. La demande d'une deuxième lecture par un seul membre de la commission bénéficie d'une exception de ce type prévue par le Règlement, contrairement à la demande d'une note de légistique. En conséquence, il convient d'appliquer la règle générale, à savoir une décision prise à la majorité.

M. Khalil Aouasti (PS) estime qu'il convient de garantir le droit de demander une note de légistique à chaque membre individuel de la commission et non à la majorité au sein d'une commission. Dans le cas contraire, la majorité pourrait rejeter toute demande d'une telle note. Les services de la Chambre doivent être au service de la Chambre et de tous ses membres, et pas seulement au service de la majorité. Bien qu'il comprenne les arguments budgétaires ou liés au manque de personnel, ceux-ci ne devraient pas pouvoir porter atteinte à ce principe.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, rappelle qu'il serait excessif d'imposer la rédaction automatique d'une note de légistique en cas de demande d'une deuxième lecture. Bien que le débat sur les droits individuels des membres de la commission par rapport au pouvoir de décision de la commission soit intéressant, il ne s'agit pas d'un débat technique, alors que l'article proposé est de nature purement technique. L'intervenant souligne que la question de la rédaction d'une note de légistique a également déjà fait l'objet de votes en commission sous de précédentes législatures.

Mme Alexia Bertrand (Anders.) précise qu'elle ne souhaite pas qu'une note de légistique soit systématiquement demandée. Elle souligne que ces notes apportent une plus-value et demande que ce débat soit dissocié des autres propositions techniques, car elle a le sentiment que l'article proposé aura des conséquences pratiques.

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) wijst erop dat hij als minister in de vorige zittingsperiode deze nota's altijd apprecieerde, gezien ze de kwaliteit van de wetgeving verbeterden. Hij beschouwt de tweede lezing en de wetgevingstechnische nota's als een middel tot verbetering van de kwaliteit van de wetgeving. Hij vraagt ook om dit debat los te koppelen van dit voorstel.

De heer Khalil Aouasti (PS) vindt dat er geen consensus in de commissie is, en stelt vast dat meerdere fracties hun bezorgdheden geuit hebben. In zijn ervaring als Kamerlid worden dergelijke technische wijzigingen van het Reglement niet meerderheid tegen oppositie gestemd. Hij vraagt ook deze specifieke aangelegenheid uit te stellen.

Kamervoorzitter Peter De Roover benadrukt dat dit een technische wijziging betreft. Echter, hij verzet zich er ook niet tegen om dit punt bij een volgende gelegenheid te behandelen. De Kamervoorzitter dient hiertoe een *amendement nr. 14* (DOC 56 1508/004) in, waarbij artikel 15 van het voorstel wordt weggelaten.

Amendement nr. 14 wordt eenparig aangenomen.

Art. 16

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) heeft begrip voor de praktische overwegingen die aan de basis liggen van de voorgestelde wijziging, maar heeft zijn bedenkingen bij de definitie van hoofdindieners. Hij wijst op de situatie dat een Kamerlid minister wordt of van politieke fractie wisselt.

Kamervoorzitter Peter De Roover stelt dat, hoewel het minister worden van een Kamerlid gevolgen kan hebben voor de door het lid ingediende voorstellen, niets een eventuele mede-indiener belet het voorstel over te nemen. Hij wijst erop dat het minister worden zich vooral in het begin van de zittingsperiode zal voordoen, wanneer de regering gevormd wordt. Deze situatie stelt zich niet indien een Kamerlid van politieke fractie wisselt.

Artikel 16 wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 17

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) stelt dat de wijziging te ver gaat. Er is niet enkel sprake van een afbakening van de spreektijd. De wijziging maakt het

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) souligne que lorsqu'il était ministre sous la législature précédente, il a toujours apprécié ces notes, car elles ont permis d'améliorer la qualité de la législation. Il considère que la deuxième lecture et les notes de légistique sont un moyen d'améliorer la qualité de la législation. Il demande également que ce débat soit dissocié de la proposition à l'examen.

M. Khalil Aouasti (PS) estime qu'aucun consensus ne se dégage au sein de la commission et constate que plusieurs groupes ont exprimé leurs préoccupations. Il déduit de son expérience de membre de la Chambre que ces modifications techniques du Règlement ne sont pas votées majorité contre opposition. Il demande également de reporter l'examen de cette question spécifique.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, souligne qu'il s'agit d'une modification technique. Il ne s'oppose toutefois pas non plus à ce que ce point soit examiné ultérieurement. À cette fin, le président de la Chambre présente l'*amendement n° 14* (DOC 56 1508/004) tendant à supprimer l'article 15 de la proposition.

L'amendement n° 14 est adopté à l'unanimité.

Art. 16

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) comprend les considérations pratiques qui sous-tendent la modification proposée, mais émet des réserves quant à la notion d'auteur principal. Il évoque le cas où un membre de la Chambre accéderait à des fonctions ministérielles ou viendrait à changer de groupe politique.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, fait valoir que, si la nomination d'un membre de la Chambre à des fonctions ministérielles est susceptible d'avoir une incidence sur les propositions qu'il a déposées, rien ne s'oppose toutefois à ce qu'un éventuel coauteur reprenne la proposition. Il souligne que les nominations à des fonctions ministérielles interviennent surtout en début de législature, lors de la formation du gouvernement. Cette situation ne se présente pas lorsqu'un membre de la Chambre change de groupe politique.

L'article 16 est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

Art. 17

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) estime que la modification à l'examen va trop loin. Celle-ci ne se limite en effet pas à une simple délimitation du temps de parole,

ook mogelijk dat de Kamervoorzitter enige spreektijd weigert toe te kennen.

Mevrouw Barbara Pas (VB) deelt deze bezorgdheid.

Kamervoorzitter Peter De Roover wijst erop dat de spreektijd niet alleen beperkt maar ook uitgebreid kan worden, en dat hij als voorzitter erover zal waken deze manoeuvreerruimte van de voorzitter correct in te vullen.

Artikel 17 wordt aangenomen met 9 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Art. 18

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

Artikel 18 wordt eenparig aangenomen.

Art. 19

De heer Pierre-Yves Dermagne (PS) maakt gebruik van de bespreking van dit artikel om te pleiten voor verdere reflectie over de vertegenwoordiging van de Duitstaligen en het gebruik van het Duits in de federale instellingen en met name in de Kamer. Hij verwijst daarbij naar de mechanismes voorzien in het Waals Parlement voor het gebruik van het Duits en het tolken en vertalen van en naar het Duits. Hij pleit ook voor een betere inclusie van het Duits op de website van de Kamer.

Kamervoorzitter Peter De Roover onderschrijft het belang van het gebruik van het Duits in de Kamer. De derde landstaal moet de ruimte gegeven worden die ze vandaag niet altijd krijgt. De diensten zijn bezig met de nodige reflectie ter zake.

Artikel 19 wordt eenparig aangenomen.

Art. 20 en 21

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 20 en 21 worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

*

mais permet également au président de la Chambre de refuser l'octroi de tout temps de parole.

Mme Barbara Pas (VB) partage cette préoccupation.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, souligne que le temps de parole pourra faire l'objet non seulement d'une limitation, mais aussi d'une extension, et qu'en sa qualité de président, il veillera à utiliser correctement cette marge de manœuvre.

L'article 17 est adopté par 9 voix contre 2 et une abstention.

Art. 18

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

L'article 18 est adopté à l'unanimité.

Art. 19

M. Pierre-Yves Dermagne (PS) profite de l'examen de cet article pour plaider en faveur d'une réflexion plus approfondie sur la représentation des germanophones et sur l'usage de l'allemand au sein des institutions fédérales, et notamment à la Chambre. Il renvoie à cet égard aux mécanismes prévus au Parlement wallon pour l'usage de l'allemand ainsi que pour l'interprétation et la traduction à partir de et vers l'allemand. Il plaide également pour une meilleure inclusion de l'allemand sur le site web de la Chambre.

M. Peter De Roover, président de la Chambre, reconnaît l'importance de l'usage de l'allemand à la Chambre. Notre troisième langue nationale doit se voir accorder la place qui lui revient, ce qui n'est pas toujours le cas aujourd'hui. Les services mènent actuellement la réflexion nécessaire à cet égard.

L'article 19 est adopté à l'unanimité.

Art. 20 et 21

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Les articles 20 et 21 sont successivement adoptés par 10 voix et 2 abstentions.

*

Het gehele voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde er technische verbeteringen aan te brengen in titel I en titel II wordt aangenomen met 8 stemmen en 4 onthoudingen.

Hebben voorgestemd:

N-VA: Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh;

MR: Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf;

Les Engagés: Xavier Dubois;

Vooruit: Anja Vanrobaeys;

cd&v: Tine Gielis.

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden:

VB: Barbara Pas;

PS: Khalil Aouasti, Pierre-Yves Dermagne;

Anders.: Alexia Bertrand.

B. Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde er de begrotingsprocedure bij de tijd te brengen (DOC 56 1509/001)

Over de artikelen 1 tot 6 worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 tot 6 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*

Het gehele voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde er de begrotingsprocedure bij de tijd te brengen wordt eenparig aangenomen.

Hebben voorgestemd:

N-VA: Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh;

VB: Barbara Pas;

MR: Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf;

PS: Khalil Aouasti, Pierre-Yves Dermagne;

L'ensemble de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants visant à y apporter des corrections techniques au titre I^{er} et au titre II est adopté par 8 voix et 4 abstentions.

Ont voté pour:

N-VA: Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh;

MR: Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf;

Les Engagés: Xavier Dubois;

Vooruit: Anja Vanrobaeys;

cd&v: Tine Gielis.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus:

VB: Barbara Pas;

PS: Khalil Aouasti, Pierre-Yves Dermagne;

Anders.: Alexia Bertrand.

B. Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants visant à y actualiser la procédure budgétaire (DOC 56 1509/001)

Les articles 1^{er} à 6 ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 1^{er} à 6 sont successivement adoptés à l'unanimité.

*

L'ensemble de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants visant à y actualiser la procédure budgétaire est adopté à l'unanimité.

Ont voté pour:

N-VA: Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh;

VB: Barbara Pas;

MR: Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf;

PS: Khalil Aouasti, Pierre-Yves Dermagne;

Les Engagés: Xavier Dubois;

Vooruit: Anja Vanrobaeys;

cd&v: Tine Gielis;

Anders.: Alexia Bertrand.

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden: nihil.

C. Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde er de begrotingstechnische terminologie bij de tijd te brengen (DOC 56 1510/001)

Over de artikelen 1 tot 7 worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 tot 7 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*

Het gehele voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde er de begrotingstechnische terminologie bij de tijd te brengen wordt eenparig aangenomen.

Hebben voorgestemd:

N-VA: Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh;

VB: Barbara Pas;

MR: Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf;

PS: Khalil Aouasti, Pierre-Yves Dermagne;

Les Engagés: Xavier Dubois;

Vooruit: Anja Vanrobaeys;

cd&v: Tine Gielis;

Anders.: Alexia Bertrand.

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden: nihil.

Les Engagés: Xavier Dubois;

Vooruit: Anja Vanrobaeys;

cd&v: Tine Gielis;

Anders.: Alexia Bertrand.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus: nihil.

C. Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants visant à y actualiser la terminologie budgétaire (DOC 56 1510/001)

Les articles 1^{er} à 7 ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 1^{er} à 7 sont successivement adoptés à l'unanimité.

*

L'ensemble de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants visant à y actualiser la terminologie budgétaire est adopté à l'unanimité.

Ont voté pour:

N-VA: Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh;

VB: Barbara Pas;

MR: Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf;

PS: Khalil Aouasti, Pierre-Yves Dermagne;

Les Engagés: Xavier Dubois;

Vooruit: Anja Vanrobaeys;

cd&v: Tine Gielis;

Anders.: Alexia Bertrand.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus: nihil.

D. Voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde er de benamingen van de organen van de Kamer bij de tijd te brengen (DOC 56 1511/001)

Over de artikelen 1 tot 34 worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 tot 34 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

*

Het gehele voorstel tot wijziging van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers teneinde er de benamingen van de organen van de Kamer bij de tijd te brengen wordt eenparig aangenomen.

Hebben voorgestemd:

N-VA: Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh;

VB: Barbara Pas;

MR: Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf;

PS: Khalil Aouasti, Pierre-Yves Dermagne;

Les Engagés: Xavier Dubois;

Vooruit: Anja Vanrobaeys;

cd&v: Tine Gielis;

Anders.: Alexia Bertrand.

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden: nihil.

De rapporteurs,

Wim Van Der Donckt
Anja Vanrobaeys

De voorzitter a.i.,

Pierre Jadoul

D. Proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants visant à y actualiser les dénominations des organes de la Chambre (DOC 56 1511/001)

Les articles 1^{er} à 34 ne font l'objet d'aucun commentaire.

Les articles 1^{er} à 34 sont successivement adoptés à l'unanimité.

*

L'ensemble de la proposition de modification du Règlement de la Chambre des représentants visant à y actualiser les dénominations des organes de la Chambre est adopté à l'unanimité.

Ont voté pour:

N-VA: Eva Demesmaeker, Wim Van der Donckt, Kristien Van Vaerenbergh;

VB: Barbara Pas;

MR: Pierre Jadoul, Benoît Piedboeuf;

PS: Khalil Aouasti, Pierre-Yves Dermagne;

Les Engagés: Xavier Dubois;

Vooruit: Anja Vanrobaeys;

cd&v: Tine Gielis;

Anders.: Alexia Bertrand.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus: nihil.

Les rapporteurs,

Wim Van Der Donckt
Anja Vanrobaeys

Le président a.i.,

Pierre Jadoul